

<u>Číslo oznamu</u>	Obsah	Strana
II <i>Oznámenia</i>		
OZNÁMENIA INŠTITÚCIÍ A ORGÁNOV EURÓPSKEJ ÚNIE		
Komisia		
2008/C 279/01	Povolenie štátnej pomoci v rámci ustanovení článkov 87 a 88 Zmluvy o ES — Prípady, ku ktorým nemá Komisia námietky ⁽¹⁾	1
2008/C 279/02	Povolenie štátnej pomoci v rámci ustanovení článkov 87 a 88 Zmluvy o ES — Prípady, ku ktorým nemá Komisia námietky	2
IV <i>Informácie</i>		
INFORMÁCIE INŠTITÚCIÍ A ORGÁNOV EURÓPSKEJ ÚNIE		
Rada		
2008/C 279/03	Zoznam osôb vymenovaných Radou (mesiace: júl, august a september 2008) (sociálna oblasť)	3
Komisia		
2008/C 279/04	Výmenný kurz eura	6
Európsky dvor audítorov		
2008/C 279/05	Osobitná správa č. 7/2008 „Inteligentná energia v období 2003 až 2006“	7

INFORMÁCIE ČLENSKÝCH ŠTÁTOV

2008/C 279/06	Súhrnné informácie oznámené členskými štátmi o štátnej pomoci poskytnutej v súlade s nariadením Komisie (ES) č. 1857/2006 o uplatňovaní článkov 87 a 88 Zmluvy na štátnu pomoc pre malé a stredné podniky (MSP) pôsobiace vo výrobe, spracovaní a odbyte poľnohospodárskych výrobkov, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 70/2001	8
2008/C 279/07	Súhrnné informácie oznámené členskými štátmi o štátnej pomoci poskytnutej v súlade s nariadením Komisie (ES) č. 1857/2006 o uplatňovaní článkov 87 a 88 Zmluvy na štátnu pomoc pre malé a stredné podniky (MSP) pôsobiace vo výrobe, spracovaní a odbyte poľnohospodárskych výrobkov, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 70/2001	11
2008/C 279/08	Informácie oznámené členskými štátmi o štátnej pomoci poskytnutej v súlade s nariadením Komisie (ES) č. 70/2001 o uplatňovaní článkov 87 a 88 Zmluvy o ES na štátnu pomoc malým a stredným podnikom ⁽¹⁾	15
2008/C 279/09	Informácie oznámené členskými štátmi o štátnej pomoci poskytnutej v súlade s nariadením Komisie (ES) č. 70/2001 o uplatňovaní článkov 87 a 88 Zmluvy o ES na štátnu pomoc malým a stredným podnikom ⁽¹⁾	18

Poznámka pre čitateľa (pozri vnútornú stranu zadnej obálky)



⁽¹⁾ Text s významom pre EHP

II

(Oznámenia)

OZNÁMENIA INŠTITÚCIÍ A ORGÁNOV EURÓPSKEJ ÚNIE

KOMISIA

Povolenie štátnej pomoci v rámci ustanovení článkov 87 a 88 Zmluvy o ES**Prípady, ku ktorým nemá Komisia námietky**

(Text s významom pre EHP)

(2008/C 279/01)

Dátum prijatia rozhodnutia	20. 5. 2008
Číslo pomoci	N 192/08
Členský štát	Španielsko
Región	País Vasco
Názov (a/alebo názov príjemcu)	Programa de ayudas a producciones audiovisuales dobladas/subtituladas al euskera
Právny základ	Draft «Orden de XX de XXX de 2008, de la Consejera de Cultura, por la que se regula y se convoca la concesión de subvenciones para iniciativas destinadas a fomentar los estrenos de producciones audiovisuales dobladas y/o subtituladas al euskera»
Druh opatrenia	Schéma pomoci
Účel	Rozvoj odvetvia
Forma pomoci	Priama dotácia
Rozpočet	Ročné plánované výdavky: 0,698 mil. EUR. Celková výška plánovanej pomoci: 0,698 mil. EUR
Intenzita	100 %
Trvanie	2008
Sektory hospodárstva	Rekreačné, kultúrne a športové činnosti
Názov a adresa orgánu poskytujúceho pomoc	Dirección de Promoción de la Cultura Departamento de Cultura Gobierno Vasco c/ Donostia, 1 E-01010 Vitoria-Gasteiz
Ďalšie informácie	—

Rozhodnutie v autentickom jazykovom znení, z ktorého boli odstránené všetky informácie, ktoré sú predmetom obchodného tajomstva, je uverejnené na stránke:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Povolenie štátnej pomoci v rámci ustanovení článkov 87 a 88 Zmluvy o ES**Prípady, ku ktorým nemá Komisia námietky**

(2008/C 279/02)

Dátum prijatia rozhodnutia	18. 8. 2008
Číslo pomoci	N 176/08
Členský štát	Španielsko
Región	Comunidad Foral de Navarra
Názov (a/alebo meno príjemcu)	Publicidad de productos agrícolas incluidos en el anexo I del Tratado CE, amparados por denominaciones de calidad
Právny základ	Orden Foral de la Consejera de Desarrollo Rural y Medio Ambiente, por la que se establecen las normas reguladoras para la concesión de ayudas a las acciones de publicidad de productos agrícolas incluidos en el Anexo I del Tratado, amparados por denominaciones de calidad
Druh opatrenia	Schéma štátnej pomoci
Účel	Propagacia poľnohospodárskych výrobkov uvedených v prílohe I Zmluvy o ES a chránených označením kvality
Forma pomoci	Priamy grant
Rozpočet	Ročné výdavky: 1,65 milióna EUR. Celkový rozpočet: 10 miliónov EUR
Intenzita	50 % oprávnených nákladov
Trvanie	Od schválenia Komisiou do 31. 12. 2013
Odvetvia hospodárstva	Poľnohospodárstvo
Názov a adresa orgánu poskytujúceho pomoc	Gobierno de Navarra Departamento de Desarrollo Rural y Medio Ambiente Servicio de Industrias Agroalimentarias y Explotaciones Agrarias C/ Alhóndiga, 1 — 1ª Planta E-31002 Pamplona (Navarra)
Ďalšie informácie	—

Rozhodnutie v autentickom jazykovom znení, z ktorého boli odstránené všetky informácie, ktoré sú predmetom obchodného tajomstva, je uverejnené na stránke:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

IV

(Informácie)

INFORMÁCIE INŠTITÚCIÍ A ORGÁNOV EURÓPSKEJ ÚNIE

RADA

Zoznam osôb vymenovaných Radou
(mesiace: júl, august a september 2008) (sociálna oblasť)

(2008/C 279/03)

Výbor	Koniec funkčného obdobia	Uverejnenie v Ú. v. EÚ	Nahradená osoba	Odstúpenie/ vymenovanie	Člen/ náhradník	Katégoria	Krajina	Vymenovaná osoba	Príslušnosť	Dátum rozhodnutia Rady
Poradný výbor pre slobodu pohybu pracovníkov	13. 9. 2008	C 242, 7.10.2006	Clinton NIELD	Odstúpenie	Člen	Vláda	Spojené kráľovstvo	Seonaid WEBBOVÁ	UK Border Agency	8. 7. 2008
Poradný výbor pre slobodu pohybu pracovníkov	13. 9. 2008	C 242, 7.10.2006	Guy BAILEY	Odstúpenie	Člen	Zamestnávateľa	Spojené kráľovstvo	Jim BLIGH	CBI	8. 7. 2008
Poradný výbor pre slobodu pohybu pracovníkov	13. 9. 2008	C 242, 7.10.2006	Antal SZABADKAI	Odstúpenie	Náhradník	Zamestnávateľa	Maďarsko	Tünde Gabriella PETHŐVÁ	Union of Agrarian Employers	15. 9. 2008
Poradný výbor pre slobodu pohybu pracovníkov	13. 9. 2008	C 242, 7.10.2006	Olli KOSKI	Odstúpenie	Člen	Zamestnanci	Fínsko	Pia BJÖRK-BACKAOVÁ	SAK	15. 9. 2008

Výbor	Koniec funkčného obdobia	Uverejnenie v Ú. v. EÚ	Nahradená osoba	Odstúpenie/ vymenovanie	Člen/ náhradník	Kategória	Krajina	Vymenovaná osoba	Príslušnosť	Dátum rozhodnutia Rady
Poradný výbor pre sociálne zabezpečenie migrujúcich pracovníkov	21. 3. 2009	C 92, 27.4.2007	Jean-Luc IZARD	Odstúpenie	Člen	Vláda	Francúzsko	Katia JULIENNEOVÁ	Ministère de la Santé et de la Protection sociale	8. 7. 2008
Poradný výbor pre sociálne zabezpečenie migrujúcich pracovníkov	21. 3. 2009	C 92, 27.4.2007	Raluca STEFANOVÁ	Odstúpenie	Členka	Vláda	Rumunsko	Roxana ZLATEOVÁ	National House of Health Insurances	8. 7. 2008
Poradný výbor pre bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci	28. 2. 2010	L 64, 2.3.2007	–	Vymenovanie	Náhradník	Zamestnávateľa	Slovensko	Štefan PETKANIČ	Association of Chemical and Pharmaceutical Industry	8. 7. 2008
Poradný výbor pre bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci	28. 2. 2010	L 64, 2.3.2007	Mario GRAU-RIOS	Odstúpenie	Člen	Vláda	Španielsko	Concepción PASCUAL LIZANAOVÁ	Ministerio de Trabajo e Inmigración	25. 9. 2008
Poradný výbor pre bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci	28. 2. 2010	L 64, 2.3.2007	Antal SZABADKAI	Odstúpenie	Náhradník	Zamestnávateľa	Maďarsko	János RÁCZ	Union of Agrarian Employers	15. 9. 2008
Riadiaca rada Európskej agentúry pre bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci	7. 11. 2010	C 271, 14.11.2007	–	Vymenovanie	Člen	Zamestnávateľa	Litva	Vaidotas LEVICKIS	Lithuanian Business Employers' Confederation	8. 7. 2008
Riadiaca rada Európskej agentúry pre bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci	7. 11. 2010	C 271, 14.11.2007	–	Vymenovanie	Náhradník	Zamestnávateľa	Slovensko	Štefan PETKANIČ	Association of Chemical and Pharmaceutical Industry	8. 7. 2008
Riadiaca rada Európskej agentúry pre bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci	7. 11. 2010	C 271, 14.11.2007	Mario GRAU-RIOS	Odstúpenie	Člen	Vláda	Španielsko	Concepción PASCUAL LIZANAOVÁ	Ministerio de Trabajo e Inmigración	25. 9. 2008

Výbor	Koniec funkčného obdobia	Uverejnenie v Ú. v. EÚ	Nahradená osoba	Odstúpenie/vymenovanie	Člen/náhradník	Katégoria	Krajina	Vymenovaná osoba	Príslušnosť	Dátum rozhodnutia Rady
Riadiaca rada Európskej agentúry pre bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci	7. 11. 2010	C 271, 14.11.2007	Antal SZABADKAI	Odstúpenie	Náhradník	Zamestnávateľa	Maďarsko	János RÁCZ	Union of Agrarian Employers	25. 9. 2008
Riadiaca rada Európskej nadácie pre zlepšovanie životných a pracovných podmienok	30. 11. 2010	C 282, 24.11.2007	Sean WARD	Odstúpenie	Člen	Vláda	Írsko	Anne COLEMAN-DUNNEOVÁ	Trade and Employment	15. 9. 2008
Riadiaca rada Európskej nadácie pre zlepšovanie životných a pracovných podmienok	30. 11. 2010	C 282, 24.11.2007	Antal SZABADKAI	Odstúpenie	Náhradník	Zamestnávateľa	Maďarsko	István KOMORÓCZKI	Union of Agrarian Employers	25. 9. 2008
Riadiaca rada Európskej nadácie pre zlepšovanie životných a pracovných podmienok	30. 11. 2010	C 282, 24.11.2007	Wolfgang GREIF	Odstúpenie	Náhradník	Zamestnanci	Rakúsko	Martin BOLKOVAC	GPA-DJP	25. 9. 2008
Riadiaca rada Európskej nadácie pre zlepšovanie životných a pracovných podmienok	30. 11. 2010	C 282, 24.11.2007	Rafal BANIAK	Odstúpenie	Náhradník	Zamestnávateľa	Poľsko	Adam AMBROZIK	Confederation of Polish Employers	25. 9. 2008

KOMISIA

Výmenný kurz eura ⁽¹⁾

31. októbra 2008

(2008/C 279/04)

1 euro =

Mena	Výmenný kurz	Mena	Výmenný kurz		
USD	Americký dolár	1,2757	TRY	Turecká líra	1,9906
JPY	Japonský jen	124,97	AUD	Austrálsky dolár	1,9247
DKK	Dánska koruna	7,4467	CAD	Kanadský dolár	1,5681
GBP	Britská libra	0,7869	HKD	Hongkongský dolár	9,888
SEK	Švédská koruna	9,906	NZD	Novozélandský dolár	2,1887
CHF	Švajčiarsky frank	1,4686	SGD	Singapurský dolár	1,8928
ISK	Islandská koruna	305	KRW	Juhokórejský won	1 666,13
NOK	Nórska koruna	8,53	ZAR	Juhoafrický rand	12,8383
BGN	Bulharský lev	1,9558	CNY	Čínsky juan	8,7252
CZK	Česká koruna	24,22	HRK	Chorvátska kuna	7,1696
EEK	Estónska koruna	15,6466	IDR	Indonézska rupia	13 905,13
HUF	Maďarský forint	261,43	MYR	Malajzijský ringgit	4,53
LTL	Litovský litas	3,4528	PHP	Filipínske peso	62,19
LVL	Lotyšský lats	0,7095	RUB	Ruský rubel	34,5256
PLN	Poľský zlotý	3,5966	THB	Thajský baht	44,726
RON	Rumunský lei	3,6798	BRL	Brazílsky real	2,6906
SKK	Slovenská koruna	30,445	MXN	Mexické peso	16,1695

⁽¹⁾ Zdroj: referenčný výmenný kurz publikovaný ECB.

EURÓPSKY DVOR AUDÍTOROV

Osobitná správa č. 7/2008 „Inteligentná energia v období 2003 až 2006“

(2008/C 279/05)

Európsky dvor audítorov informuje o uverejnení jeho osobitnej správy č. 7/2008 „Inteligentná energia v období 2003 až 2006“.

Správu si môžete prečítať alebo stiahnuť z internetovej stránky Dvora audítorov:

http://eca.europa.eu/portal/page/portal/eca_main_pages/splash_page

Správu môžete získať zdarma v tlačenej podobe a na CD po zaslaní žiadosti Európskemu dvoru audítorov na adresu:

Európsky dvor audítorov
Oddelenie „Komunikácia a vypracúvanie správ“
12, rue Alcide De Gasperi
L-1615 Luxembourg
Tel.: (352) 43 98-1
E-mail: euraud@eca.europa.eu

alebo po vyplnení elektronickej objednávky na internetovej stránke EU-Bookshop.

INFORMÁCIE ČLENSKÝCH ŠTÁTOV

Súhrnné informácie oznámené členskými štátmi o štátnej pomoci poskytnutej v súlade s nariadením Komisie (ES) č. 1857/2006 o uplatňovaní článkov 87 a 88 Zmluvy na štátnu pomoc pre malé a stredné podniky (MSP) pôsobiace vo výrobe, spracovaní a odbyte poľnohospodárskych výrobkov, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 70/2001

(2008/C 279/06)

Číslo pomoci: XA 329/07

Členský štát: Írsko

Región: Celé územie členského štátu

Názov schémy štátnej pomoci alebo názov podniku prijímajúceho individuálnu štátnu pomoc: Scheme of Payment to Haulier companies for removing diseased animals direct to slaughter

Právny základ: The Central Fund (Permanent Provision) Act 1965

Ročné výdavky plánované v rámci schémy štátnej pomoci alebo celková výška individuálnej štátnej pomoci poskytnutej podniku: Celková výška pomoci splatná v rámci tejto schémy závisí od úrovne choroby, ktorá spätne určuje počet nakazených zvierat a hospodárstiev podliehajúcich obmedzeniam z dôvodu výskytu tuberkulózy a brucelózy hovädzieho dobytku. So zreteľom na to nie je reálne možné predpovedať výšku výdavkov za obdobie rokov 2007 – 2013. Preto sú ďalej uvedené čísla týkajúce sa plánovaných výdavkov založené na súčasných úrovniach choroby a očakávaných výdavkoch v roku 2007:

(EUR)

	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Špeditéri	1,1 mil.	1,1 mil.	1,1 mil.	1,1 mil.	1,1 mil.	1,1 mil.	1,1 mil.

Maximálna intenzita pomoci: 100 %

Dátum implementácie: 11. novembra 2007

Trvanie schémy štátnej pomoci alebo individuálnej štátnej pomoci: Schéma platieb špeditérskym spoločnostiam za odvoz chorých zvierat priamo na zabitie sa implementuje priebežne, keďže je priamo spojená s rozšírením tuberkulózy a brucelózy v Írsku. Táto schéma zostane v platnosti, pokiaľ tieto dve choroby nebudú eradikované

Účel pomoci:

Zabezpečiť rýchly odvoz chorých zvierat s cieľom znížiť riziko ďalšieho rozširovania choroby poskytnutím služby súvisiacej s odvozom zvierat, ktoré sú nakazené tuberkulózou/brucelózou alebo boli v kontakte s nakazenými zvieratami.

Táto pomoc sa poskytuje v súlade s článkom 10 ods. 1 nariadenia (ES) č. 1857/06 – Pomoc v súvislosti s ochoreniami zvierat a rastlín a zamorením škodcami

Príslušné odvetvie(-a) hospodárstva: Hovädzí dobytok

Názov a adresa orgánu poskytujúceho pomoc:

Department of Agriculture and Food
Maynooth Business Park
Maynooth, Co. Kildare
Ireland

Internetová stránka:

http://www.agriculture.gov.ie/animal_health/ERAD/ERAD_comp_scheme07.doc

Číslo pomoci: XA 392/07

Členský štát: Česká republika

Región: Celá Česká republika

Názov schémy štátnej pomoci alebo názov podniku prijímajúceho individuálnu štátnu pomoc: Podpora príslušnému uznanému chovateľskému združeniu na zajištění testování užitkových vlastností mladých plemenných koní ve vyšším stupni kontroly užitkovosti („Kritérium mladých koní“) a na zajištění kontroly užitkovosti a kontroly dědičnosti anglického plnokrevníka a klusáka

Právny základ:

§ 2 a 2d zákona č. 252/1997 Sb., o zemědělství, resp. „Zásady, kterými se stanovují podmínky pro poskytování dotací pro rok 2007“ (dále jen „Zásady 2007“).

Zákon č. 154/2000 Sb., o šlechtění, plemenitbě a evidenci hospodářských zvířat a o změně některých souvisejících zákonů (plemenářský zákon), jak vyplývá z pozdějších změn.

Zákon č. 166/1999 Sb., o veterinární péči a o změně některých souvisejících zákonů

Ročné výdavky plánované v rámci schémy štátnej pomoci alebo celková výška individuálnej štátnej pomoci poskytnutej podniku: 9 miliónov CZK (bude sa financovať zo štátneho rozpočtu)

Maximálna intenzita pomoci: Pomoc do výšky 70 % nákladov na testy vykonávané treťou stranou alebo v jej mene s cieľom určiť genetickú akosť alebo úžitkovosť hospodárskych zvierat

Dátum implementácie: 17. decembra 2007

Trvanie schémy štátnej pomoci alebo individuálnej štátnej pomoci: Do 31. decembra 2013

Účel pomoci:

Prvotným cieľom je pomoc malých a stredných podnikov.

Na základe zákona č. 154/2000 Zb. o šľachtení, plemenitbe a evidencii hospodárskych zvierat a o zmene niektorých súvisiacich zákonov, v zmenenom a doplnenom znení predpisov a vyhlášok Ministerstva poľnohospodárstva, ktorými sa implementujú niektoré ustanovenia tohto zákona a zákona č. 166/1999 Zb. o veterinárnej starostlivosti a o zmene niektorých súvisiacich zákonov, v zmenenom a doplnenom znení, zabezpečiť udržiavanie a zlepšovanie genetického potenciálu vymenovaných hospodárskych zvierat (t. j. druhotný cieľ schémy pomoci).

Použije sa článok 16 ods. 1 písm. b) nariadenia (ES) č. 1857/2006 (pomoc odvetviu živočíšnej výroby – pomoc do výšky 70 % nákladov na testy vykonávané treťou stranou alebo v jej mene s cieľom určiť genetickú akosť alebo úžitkovosť hospodárskych zvierat, okrem kontrol vykonávaných vlastníkom hospodárskych zvierat a pravidelných kontrol akosti mlieka)

Príslušné odvetvie(-a) hospodárstva: Živočišna výroba/šľachtenie koní

Názov a adresa orgánu poskytujúceho pomoc:

Ministerstvo zemědělství České republiky
Těšnov 17
CZ-117 05 Praha

Internetová stránka:

[http://www.mze.cz/UserFiles/File/17000/Publikace/Upesnn%20dotanho%20programu%202.A.%20\(oprav\).pdf](http://www.mze.cz/UserFiles/File/17000/Publikace/Upesnn%20dotanho%20programu%202.A.%20(oprav).pdf)

Ďalšie informácie: —

V Prahe 12. decembra 2007

Miloš LUKASEK

Vrchní ředitel sekce zemědělských komodit
Ministerstvo zemědělství

Číslo pomoci: XA 393/07

Členský štát: Španielsko

Región: —

Názov schémy štátnej pomoci alebo názov podniku prijímajúceho individuálnu štátnu pomoc: Ayuda compensatoria a los titulares de las explotaciones de ganado ovino afectadas por la lengua azul

Právny základ: Proyecto de Orden APA/.../2007, por la que se establecen las bases reguladoras de una ayuda compensatoria a los titulares de las explotaciones de ganado ovino afectadas por la lengua azul como pago adicional a los pagos acoplados a los productores de ganado ovino y caprino (pendiente de publicación en el Boletín Oficial del Estado)

Ročné výdavky plánované v rámci schémy štátnej pomoci alebo celková výška individuálnej štátnej pomoci poskytnutej podniku: Celkové plánované platby všetkým príjemcom z verejných finančných prostriedkov dosiahnu maximálnu výšku 46 000 000 EUR. Pomoc je jednorazová platba a financuje sa z rozpočtu na rok 2007, hoci sa pravdepodobne vyplatí v roku 2008

Maximálna intenzita pomoci:

Celková výška pomoci nesmie presiahnuť 6 EUR za jednu ovcu, za ktorú dostávali chovatelia oviec a kôz vo finančnom roku 2007 združené platby, alebo ak ich nedostávali, za každú ovcu staršiu ako 12 mesiacov, ktorú vlastnili najmenej 100 dní pred 8. augustom 2007, s výnimkou prípadu *force majeure* zahŕňajúcu sérotyp 1 vírusu katarálnej horúčky (modrého jazyka).

Ústredná vláda vyplatí max. 3 EUR za zviera a ďalšiu sumu môžu zaplatiť postihnuté autonómne spoločenstvá (Andalúzia, Extremadura, Madrid, Castile-La Mancha a Castile-León) z vlastných prostriedkov až do uvedeného stropu

Dátum implementácie: Od dátumu uverejnenia výziev na podávanie žiadostí uvedenými autonómnymi spoločenstvami

Trvanie schémy štátnej pomoci alebo individuálnej štátnej pomoci: Jednorazová kompenzačná platba financovaná z rozpočtu roku 2007, hoci sa bude vyplácať v roku 2008

Účel pomoci: Pomoc pre MSP (chovatelia oviec) postihnuté karanténymi opatreniami po vypuknutí katarálnej horúčky v oblastiach Španielska uvedených v prílohe I k rozhodnutiu Komisie 2005/393/ES z 23. mája 2005. Pomoc je v súlade s článkom 10 nariadenia (ES) č. 1857/2006, a najmä s jeho odsekom 2 písm. a) bodom ii)

Príslušné odvetvie(-a) hospodárstva: Chovatelia oviec, ktorých hospodárstva sa nachádzajú vo vyhradenej zóne uvedenej v príkaze APA/3046/2007 z 19. októbra 2007, ktorým sa ustanovujú osobitné ochranné opatrenia. Vyhradená zóna bola zriadená v súlade s článkom 8 ods. 1 smernice 2000/75/ES a uverejnená na internetovej stránke Komisie v súlade s článkom 6 ods. 5 nariadenia Komisie (ES) č. 1266/2007

Názov a adresa orgánu poskytujúceho pomoc:

Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación
C/ Alfonso XII, 62
E-28014 Madrid

Internetová stránka:

<http://rasve.mapa.es/Publica/InformacionGeneral/Legislacion/legislacion.asp>

Ďalšie informácie:

Granty sú v súlade so všetkými ostatnými, ktoré môžu poskytnúť iné štátne správy, verejné orgány, či už vnútroštátne, alebo medzinárodné, ktoré sú s nimi spojené alebo im podria-

dené, a ďalšie súkromné fyzické alebo právnické osoby. Granty samotné alebo spolu s jednou platbou alebo s viacerými ďalšími platbami štátnej pomoci, alebo s grantmi od inej správy, verejného orgánu alebo fyzickej, alebo právnickej osoby však nesmú prekročiť limit 6 EUR za uvedené zvierá ani limity ustanovené v článku 19 nariadenia Komisie (ES) č. 1857/2006 z 15. decembra 2006 o uplatňovaní článkov 87 a 88 Zmluvy na štátnu pomoc pre malé a stredné podniky pôsobiace v poľnohospodárskej výrobe, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 70/2001

Carlos ESCRIBANO MORA
El director general de ganadería

Súhrnné informácie oznámené členskými štátmi o štátnej pomoci poskytnutej v súlade s nariadením Komisie (ES) č. 1857/2006 o uplatňovaní článkov 87 a 88 Zmluvy na štátnu pomoc pre malé a stredné podniky (MSP) pôsobiace vo výrobe, spracovaní a odbyte poľnohospodárskych výrobkov, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 70/2001

(2008/C 279/07)

Číslo pomoci: XA 269/08

Členský štát: Španielske kráľovstvo

Región: Comunidad Valenciana

Názov schémy štátnej pomoci alebo názov podniku prijímajúceho individuálnu štátnu pomoc: Resolución de 7 de marzo de 2008 de la Consellería de Agricultura, Pesca y Alimentación, por la que se adjudican a Agroalimed determinadas tareas

Právny základ: Proyecto de resolución de 7 de marzo de 2008, de la Consellería de Agricultura, Pesca y Alimentación, por la que se adjudican a Agroalimed determinadas tareas

Ročné výdavky plánované v rámci schémy štátnej pomoci alebo celková výška individuálnej štátnej pomoci poskytnutej podniku: 1 722 000 EUR

Maximálna intenzita pomoci: 100 % oprávnených strát

Dátum implementácie: Od dátumu, kedy bolo registračné číslo žiadosti o výnimku uverejnené na internetovej stránke generálneho riaditeľstva Európskej komisie pre poľnohospodárstvo a rozvoj vidieka

Trvanie schémy štátnej pomoci alebo individuálnej štátnej pomoci: V roku 2008 a môže sa každý rok predĺžiť, ak sa to ustanoví v rozpočtoch

Účel pomoci:

Zabezpečiť vykonávanie akcií ustanovených v rozhodnutí generálnej riaditeľky pre poľnohospodársku výrobu z 23. januára 2008 o schválení ročného plánu zdravia zvierat na rok 2008 a uplatňovanie opatrení, ktoré sú v ňom obsiahnuté (D.O.C.V. č. 48621, 14. február 2008).

Pomoc sa poskytuje podľa článku 10 ods. 1 nariadenia (ES) č. 1857/2006 o uplatňovaní článkov 87 a 88 Zmluvy na štátnu pomoc pre malé a stredné podniky (MSP) pôsobiace v poľnohospodárskej výrobe. Oprávnené náklady sú tie, ktoré sa týkajú návštev veterinárnych lekárov v poľnohospodárskych podnikoch, podávania očkovacích látok a odberu vzoriek alebo vykonávania určitých diagnostických testov, pričom vždy ide o kontrolu určitých chorôb.

Je to zahrnuté aj v článku 14 písm. b, pokiaľ ide o zavedenie identifikačných systémov zvierat, ktoré zaručia sledovateľnosť výroby, pričom oprávnené výdavky sú tie, ktoré sa použijú na zavedenie identifikačného systému zvierat

Príslušné odvetvia hospodárstva: Malé poľnohospodárske podniky živočíšnej výroby v oblasti Comunidad Valenciana, ktoré sú v registri poľnohospodárskych podnikov živočíšnej výroby zameraných na ošpané, hovädzí dobytok, ovce, kozy, králiky, včely a koňovité zvieratá

Názov a adresa orgánu poskytujúceho pomoc:

Fundación Agroalimed
Instituto Valenciano de Investigaciones Agrarias
Ctra. Moncada- Náquera, Km 5
E-46113 Moncada (Valencia)

Internetová stránka:

http://www.agricultura.gva.es/especiales/ayudas_agrarias/pdf/AGROALIMED.pdf

Ďalšie informácie: —

Vo Valencii 13. júna 2008

Laura PEÑARROYA FABREGAT
La Directora General de Producción Agraria

Číslo pomoci: XA 270/08

Členský štát: Španielsko

Región: Comunidad Valenciana

Názov podniku prijímajúceho individuálnu štátnu pomoc: Federación Cunícola Valenciana

Právny základ: Resolución de la Consellera de Agricultura, Pesca y Alimentación, que concede la subvención basada en una línea nominativa descrita en la ley 15/2007 de presupuestos de la Generalitat

Ročné výdavky plánované v rámci schémy štátnej pomoci alebo celková výška individuálnej štátnej pomoci poskytnutej podniku: 30 000 EUR v roku 2008

Maximálna intenzita pomoci: 100 %

Dátum implementácie: Od dátumu uverejnenia registračného čísla žiadosti o výnimku na internetovej stránke generálneho riaditeľstva Európskej komisie pre poľnohospodárstvo a rozvoj vidieka

Trvanie schémy individuálnej štátnej pomoci: Rok 2008

Účel pomoci:

Odborná príprava, podporovanie a šírenie živočíšnej výroby v súlade s požiadavkami trhu so zreteľom na bezpečnosť potravín a spätnú vysledovateľnosť v odvetví chovu králikov v Comunidad Valenciana [články 14 a 15 nariadenia (ES) č. 1857/2006].

Pomoc sa vzťahuje na oprávnené náklady na služby, ľudské zdroje a materiál, ako aj na výdavky súvisiace s účasťou na informačných dňoch a stretnutiach o zdravotných a hygienických aspektoch chovu králikov, ktoré súvisia s predmetom pomoci

Príslušné odvetvia hospodárstva: Odvetvie chovu králikov

Názov a adresa orgánu poskytujúceho pomoc:

Consellería de Agricultura, Pesca y Alimentación
Amadeo de Saboya, 2
E-46010 Valencia

Ďalšie informácie: —

Internetová stránka:

http://www.agricultura.gva.es/especiales/ayudas_agrarias/pdf/FeVaCunicola.pdf

Vo Valencii 26. júna 2008

Laura PEÑARROYA FABREGAT
La Directora General de Producción Agraria

Číslo pomoci: XA 273/08

Členský štát: Slovinská republika

Región: —

Názov schémy štátnej pomoci alebo názov podniku prijímajúceho individuálnu štátnu pomoc: Sofinancovanie zavarovalnih premij za zavarovanie kmetijske proizvodnje za leto 2008

Právny základ: Uredba o sofinancovaní zavarovalnih premij za zavarovanie kmetijske proizvodnje in ribištva za leto 2008

Ročné výdavky plánované v rámci schémy štátnej pomoci alebo celková výška individuálnej štátnej pomoci poskytnutej podniku: Celkové výdavky plánované na rok 2008 sú 6 076 950 EUR

Maximálna intenzita pomoci:

Spolufinancovaním sa pokrýva 40 % výdavkov na poistné na poistenie úrody a ovocia proti rizikám krupobitia, požiaru, zasiahnutia bleskom, jarných mrazov, búrok a záplav.

Pokiaľ ide o poistenie zvierat proti rizikám úhynu, zabitia na príkaz veterinára a ekonomického zabitia z dôvodu choroby, spolufinancovanie poistného sa stanoví v absolútnych hodnotách podľa druhu a kategórie zvierat, pričom nesmie prevyšovať 50 % oprávnených nákladov na poistné

Dátum implementácie: Júl 2008 (pomoc sa poskytne až po uverejnení súhrnu na internetovej stránke Európskej komisie)

Trvanie schémy štátnej pomoci alebo individuálnej štátnej pomoci: Pomoc možno poskytnúť do 31. decembra 2008

Účel pomoci: Podpora MSP

Odkaz na články nariadenia (ES) č. 1857/2006 a oprávnené náklady:

Vyhláška zahŕňa opatrenia a oprávnené náklady predstavujúce štátnu pomoc v súlade s článkom 12 nariadenia Komisie (ES) č. 1857/2006 15. decembra 2006 o uplatňovaní článkov 87 a 88 Zmluvy na štátnu pomoc pre malé a stredné podniky pôsobiace v poľnohospodárskej výrobe, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 70/2001 (Ú. v. EÚ L 358, 16.12.2006, s. 3):

— článok 12: Pomoc na platby poistného

Príslušné odvetvia hospodárstva: Poľnohospodárstvo

Názov a adresa orgánu poskytujúceho pomoc:

Ministrstvo za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano
Dunajska cesta 58
SLO-1000 Ljubljana

Agencija RS za kmetijske trge in razvoj podeželja
Dunajska cesta 160
SLO-1000 Ljubljana

Internetová stránka:

<http://www.uradni-list.si/1/objava.jsp?urlid=200868&objava=2965>

Ďalšie informácie:

Účelom platby časti výdavkov na poistné je motivovať poľnohospodárskych výrobcov, aby sa sami poistovali proti možným stratám v dôsledku prírodných katastrof alebo nepriaznivých poveternostných podmienok, ako aj stratám v dôsledku chorôb zvierat, a pritom prijímali zodpovednosť za znižovanie rizík v oblasti pestovania plodín a chovu hospodárskych zvierat.

Pokiaľ ide o požiar, len škody v dôsledku požiaru spôsobeného nepriaznivými poveternostnými podmienkami, napr. úderom blesku, sú kryté.

Navrhovaná vyhláška spĺňa požiadavky nariadenia (ES) č. 1857/2006, pokiaľ ide o pomoc na platby poistného, a platných všeobecných ustanovení (kroky potrebné na udelenie pomoci, kumulácia, transparentnosť a monitorovanie pomoci).

V zmenách a doplneniach súhrnu sú zahrnuté zmeny právneho základu a aktualizácie internetovej adresy. Schéma XA 424/07 sa prestáva uplatňovať dňom nadobudnutia účinnosti tejto schémy

Branko RAVNIK
Generalni direktor Direktorata za kmetijstvo

Číslo pomoci: XA 274/08

Členský štát: Slovinská republika

Región: Območje občine Rečica ob Savinji

Názov schémy štátnej pomoci alebo názov podniku prijímajúceho individuálnu štátnu pomoc: Programi razvoja podeželja v občini Rečica ob Savinji 2008–2013

Právny základ: Pravidelník o dodeljevanju pomoci za ohranjanje in razvoj kmetijstva in podeželja v občini Rečica ob Savinji za programsko obdobje 2008–2013 (II. poglavje)

Ročné výdavky plánované v rámci schémy štátnej pomoci alebo celková výška individuálnej štátnej pomoci poskytnutej podniku:

2008: 22 250 EUR

2009: 18 000 EUR

2010: 18 000 EUR

2011: 17 000 EUR

2012: 17 000 EUR

2013: 17 000 EUR

Maximálna intenzita pomoci:

1. *Investície do poľnohospodárskych podnikov na prvovýrobu:*

- do 50 % oprávnených nákladov v znevýhodnených oblastiach,
- do 40 % oprávnených nákladov v iných oblastiach,
- ak sa investície týkajú mladých poľnohospodárov, môže sa intenzita pomoci zvýšiť o 10 % [tieto investície musia byť uvedené v podnikateľských zámeroch, ako je stanovené v článku 22 písm. c), a musia byť splnené podmienky ustanovené v článku 22 nariadenia (ES) č. 1698/2005]. Tieto investície sa musia uskutočniť do piatich rokov od prevzatia poľnohospodárskeho podniku.

2. *Zachovanie tradičnej krajiny a budov:*

- do 100 % skutočných nákladov na investície do nevýrobných objektov,
- do 75 % skutočných nákladov na investície do produktívneho majetku v poľnohospodárskych usadlostiach v znevýhodnených oblastiach, alebo 60 % v iných oblastiach,
- do 100 % pomoci na krytie mimoriadnych nákladov, ktoré vzniknú použitím tradičných materiálov nutných na zachovanie tradičných charakteristických znakov budov.

3. *Premiestnenie hospodárskych budov vo verejnom záujme:*

- do 100 % skutočných nákladov, ak premiestnenie spočíva iba v demontáži, premiestnení a opätovnom postavení existujúcich zariadení,
- ak premiestnenie prinesie poľnohospodárovi prospech z modernejších zariadení, poľnohospodár sa musí na zvýšení hodnoty príslušnej budovy po premiestnení podieľať najmenej 50 % v znevýhodnených oblastiach a v ostatných oblastiach najmenej 60 %. Ak je príjemcom mladý poľnohospodár, tento príspevok predstavuje najmenej 55 % alebo 45 % v znevýhodnených oblastiach,

- ak má premiestnenie za následok zvýšenie výroby, musí príspevok poľnohospodára predstavovať najmenej 60 %, alebo v znevýhodnených oblastiach 50 % výdavkov súvisiacich s takýmto zvýšením. Ak je príjemcom mladý poľnohospodár, tento príspevok predstavuje najmenej 55 % alebo 45 % v znevýhodnených oblastiach.

4. *Pomoc na platby poistného:*

- pomoc obce dopĺňa poistné spolufinancované zo štátneho rozpočtu až do výšky 50 % oprávnených nákladov na poistné na poistenie zasiatych plodín a úrody a na poistenie hospodárskych zvierat pre prípad choroby.

5. *Pomoc na preparcelovanie pozemku:*

- do 100 % oprávnených nákladov na právne a administratívne úkony.

6. *Pomoc na podporu výroby kvalitných poľnohospodárskych výrobkov:*

- do 100 % maximálnej povolenej intenzity pomoci, ktorá sa poskytuje vo forme subvencovaných služieb a nesmie zahŕňať priame platby poľnohospodárskym výrobcam.

7. *Udelenie technickej pomoci:*

- do výšky 100 % nákladov,
- pomoc sa poskytuje vo forme subvencovaných služieb a nesmie zahŕňať priame platby poľnohospodárskym výrobcam

Dátum implementácie: August 2008 (pomoc sa poskytne až po uverejnení súhrnných informácií na internetovej stránke Európskej komisie)

Trvanie schémy štátnej pomoci alebo individuálnej štátnej pomoci: Do 31. decembra 2013

Účel pomoci: Podpora MSP

Prehľad článkov nariadenia (ES) č. 1857/2006 a oprávnené náklady:

Kapitola II návrhu pravidiel udeľovania pomoci na ochranu a rozvoj poľnohospodárstva a vidieka v obci Rečica ob Savinji na programové obdobie 2008 – 2013 zahŕňa opatrenia, ktoré predstavujú štátnu pomoc v súlade s týmito článkami nariadenia Komisie (ES) č. 1857/2006 z 15. decembra 2006 o uplatňovaní článkov 87 a 88 Zmluvy na štátnu pomoc pre malé a stredné podniky (MSP) pôsobiace v poľnohospodárskej výrobe, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 70/2001 (Ú. v. EÚ L 358, 16.12.2006, s. 3):

- článok 4: Investície do poľnohospodárskych podnikov,
- článok 5: Zachovanie tradičnej krajiny a budov,
- článok 6: Premiestnenie hospodárskych budov vo verejnom záujme,
- článok 12: Pomoc na platby poistného,

- článok 13: Pomoc na preparcelovanie pozemku,
- článok 14: Pomoc na podporu výroby kvalitných poľnohospodárskych výrobkov,
- článok 15: Udelenie technickej pomoci v poľnohospodárskom sektore

Príslušné odvetvia hospodárstva: Poľnohospodárstvo

Názov a adresa orgánu poskytujúceho pomoc:

Občina Rečica ob Savinji
Rečica ob Savinji 55
SLO-3332 Rečica ob Savinji

Internetová stránka:

<http://www.uradni-list.si/1/objava.jsp?urlid=200855&objava=2324>

Ďalšie informácie:

Opatrenie týkajúce sa platieb poistného na poistenie zasiatych plodín a úrody zahŕňa tieto nepriaznivé poveternostné udalosti, ktoré možno prirovnať k prírodným katastrofám: jarné vymrznutie, krupobitie, požiar, úder blesku, víchrice a záplavy.

V predpisoch obce sú splnené požiadavky nariadenia (ES) č. 1857/2006 týkajúce sa opatrení, ktoré má obec prijať, a uplatniteľné všeobecné ustanovenia (postup pred poskytnutím pomoci, kumulácia, transparentnosť a kontrola pomoci)

Vincenc JERAJ
Župan

Informácie oznámené členskými štátmi o štátnej pomoci poskytnutej v súlade s nariadením Komisie (ES) č. 70/2001 o uplatňovaní článkov 87 a 88 Zmluvy o ES na štátnu pomoc malým a stredným podnikom

(Text s významom pre EHP)

(2008/C 279/08)

Číslo pomoci	XS 180/08
Členský štát	Taliansko
Región	Calabria
Názov schémy štátnej pomoci alebo názov spoločnosti prijímajúcej individuálnu pomoc	Pacchetti integrati di agevolazione (P.I.A.) — 2008
Právny základ	— Legge regionale dell'11 maggio 2007, articolo 24 — Delibera di Giunta regionale del 19 marzo 2008, n. 220 — Delibera di Giunta regionale del 18 giugno 2008, n. 224 — Decreto Dirigente generale del dipartimento Attività produttive del 26 giugno 2008, n. 8237
Druh opatrenia	Schéma pomoci
Rozpočet	Ročné plánované výdavky: 84 mil. EUR
Maximálna intenzita pomoci	V súlade s článkom 4 ods. 2 až 6 a článkom 5 nariadenia
Dátum implementácie	27. 6. 2008
Trvanie	31. 12. 2008
Účel	Malé a stredné podniky
Sektory hospodárstva	Iné výrobné sektory, iné služby
Názov a adresa orgánu poskytujúceho pomoc	Presidente della Giunta regionale Via Sensales — Palazzo Alemanni I-88100 Catanzaro
Číslo pomoci	XS 222/08
Členský štát	Nemecko
Región	Freie und Hansestadt Hamburg
Názov schémy štátnej pomoci alebo názov spoločnosti prijímajúcej individuálnu pomoc	Firma H. Schumacher, Inh. Reiner Schumacher, Am Wall 1, D-21073 Hamburg
Právny základ	Verordnung (EG) Nr. 70/2001 der Kommission vom 12. Januar 2001 über die Anwendung der Artikel 87 und 88 des EG-Vertrags auf staatliche Beihilfen an kleine und mittlere Unternehmen (ABl. EG 13.1.2001 L 10/33 verlängert durch ABl. EU 23.12.2006 L 368/85); Gesetz über die Kreditkommission vom 29.4.1997 (Hamburgisches Gesetz- und Verordnungsblatt 1997, Nr. 18, Seite 133)
Druh opatrenia	Ad hoc
Rozpočet	Celková výška plánovanej pomoci: 4 450 EUR
Maximálna intenzita pomoci	V súlade s článkom 4 ods. 2 až 6 a článkom 5 nariadenia
Dátum implementácie	25. 8. 2008

Trvanie	25. 2. 2009
Účel	Malé a stredné podniky
Sektory hospodárstva	Iné služby
Názov a adresa orgánu poskytujúceho pomoc	Behörde für Wirtschaft und Arbeit Alter Steinweg 4 D-20459 Hamburg
Číslo pomoci	XS 224/08
Členský štát	Belgicko
Región	Bruxelles-Capitale
Názov schémy štátnej pomoci alebo názov spoločnosti prijímajúcej individuálnu pomoc	Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale relatif aux aides pour les investissements généraux
Právny základ	Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 26 juin 2008 relatif aux aides pour les investissements généraux, en application de l'ordonnance organique du 13 décembre 2007 relative aux aides pour la promotion de l'expansion économique Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 26 juni 2008 betreffende de steun voor algemene investeringen, in toepassing van de Organieke ordonantie van 13 december 2007 betreffende de steun ter bevordering van de economische expansie
Druh opatrenia	Schéma pomoci
Rozpočet	Ročné plánované výdavky: 20 mil. EUR
Maximálna intenzita pomoci	V súlade s článkom 4 ods. 2 až 6 a článkom 5 nariadenia
Dátum implementácie	15. 8. 2008
Trvanie	31. 12. 2013
Účel	Malé a stredné podniky
Sektory hospodárstva	Všetky sektory oprávnené na pomoc pre MSP
Názov a adresa orgánu poskytujúceho pomoc	Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale Administration de l'Économie et de l'Emploi Boulevard du Jardin Botanique 20 B-1035 Bruxelles Tél. (32-2) 800 34 21 E-mail: jchoeckmans@mrbc.irisnet.be
Číslo pomoci	XS 226/08
Členský štát	Poľsko
Región	—
Názov schémy štátnej pomoci alebo názov spoločnosti prijímajúcej individuálnu pomoc	Pomoc na świadczenie usług doradczych dla MŚP, udzielana na podstawie rozporządzenia Ministra Rozwoju Regionalnego z dnia 6 maja 2008 r. w sprawie udzielenia pomocy publicznej w ramach Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki

Právny základ	<ul style="list-style-type: none"> — Program Operacyjny Kapitał Ludzki (w szczególności priorytety: VII, VIII) — Komunikat Ministra Rozwoju Regionalnego z dnia 26 października 2007 r. o podjęciu przez Komisję Europejską decyzji zatwierdzającej Program Operacyjny Kapitał Ludzki (M.P. nr 82, poz. 877). — Art. 21 ust. 3 ustawy z dnia 6 grudnia 2006 r. o zasadach prowadzenia polityki rozwoju (Dz.U. 227, poz. 1658 z późn. zm.). — Rozdziały 1, 4, 6 rozporządzenia Ministra Rozwoju Regionalnego z dnia 6 maja 2008 r. w sprawie udzielania pomocy publicznej w ramach Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki (Dz.U. nr 90, poz. 557)
Druh opatrenia	Schéma pomoci
Rozpočet	Ročné plánované výdavky: 50 mil. EUR
Maximálna intenzita pomoci	V súlade s článkom 4 ods. 2 až 6 a článkom 5 nariadenia
Dátum implementácie	6. 5. 2008
Trvanie	31. 12. 2013
Účel	Malé a stredné podniky
Sektory hospodárstva	Všetky sektory oprávnené na pomoc pre MSP
Názov a adresa orgánu poskytujúceho pomoc	<p>Departament Wdrażania EFS, Ministerstwo Pracy i Polityki Społecznej ul. Żurawia 4a PL-00-513 Warszawa Tel. (48-22) 693 59 54 Fax (48-22) 693 40 72 E-mail: elzbietawojtowicz@mpips.gov.pl</p>

Informácie oznámené členskými štátmi o štátnej pomoci poskytnutej v súlade s nariadením Komisie (ES) č. 70/2001 o uplatňovaní článkov 87 a 88 Zmluvy o ES na štátnu pomoc malým a stredným podnikom

(Text s významom pre EHP)

(2008/C 279/09)

Číslo pomoci	XS 233/08
Členský štát	Poľsko
Región	Południowo-zachodni — woj. Dolnośląskie
Názov schémy štátnej pomoci alebo názov spoločnosti prijímajúcej individuálnu pomoc	PMPoland S.A.
Právny základ	1) Art. 6 ustawy z dnia 29 lipca 2005 r. o niektórych formach wspierania działalności innowacyjnej (Dz.U. nr 179, poz. 1484, z późn. zm.). 2) Umowa kredytu technologicznego nr 07/1429 udzielonego ze środków Funduszu Kredytu Technologicznego zawarta w dniu 29 kwietnia 2008 r.
Druh opatrenia	<i>Ad hoc</i>
Rozpočet	Celková výška plánovanej pomoci: 921 262,744 EUR
Maximálna intenzita pomoci	V súlade s článkom 4 ods. 2 až 6 a článkom 5 nariadenia
Dátum implementácie	15. 7. 2008
Trvanie	14. 7. 2013
Účel	Malé a stredné podniky
Sektory hospodárstva	Všetky sektory oprávnené na pomoc pre MSP
Názov a adresa orgánu poskytujúceho pomoc	Bank Gospodarstwa Krajowego al. Jerozolimskie 7 PL-00-955 Warszawa

POZNÁMKA PRE ČITATEĽA

Inštitúcie rozhodli, že vo svojich dokumentoch už nebudú uvádzať odkazy na posledné zmeny a doplnenia aktov, na ktoré sa odkazuje.

Pokiaľ nie je uvedené inak, odkazy na akty v uverejnených dokumentoch sa vzťahujú na akty v ich platnom znení.